

JOHANN SEBASTIAN

BACH

JESU, MEINE FREUDE

BWV 227



HANSSLER EDITION 31.227/01

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
IMSLP / Project Petrucci LLC

<https://archive.org/details/ybimslp01655>

STUTTGARTER BACH-AUSGABEN

Serie B · Johann Sebastian Bach: Geistliche Musik
Ausgewählte Werke in praktischen Ausgaben

Johann Sebastian Bach

Jesu, meine Freude

BWV 227

Motette für fünfstimmigen Chor
und Generalbaß ad libitum

herausgegeben von
Günter Graulich und Paul Horn

Hänssler-Verlag · Neuhausen-Stuttgart · HE 31.227



12. - 11.3.9

Jesu, meine Freude

BWV 227

Johann Sebastian Bach
1685 - 1750

1. Choral: Jesu, meine Freude

Sopran 1
Instrument 1 ad lib.
(h-a2)

Sopran 2
Instrument 2 ad lib.
(h-g2)

Alt
Instrument 3 ad lib.
(fis-e2)

Tenor
Instrument 4 ad lib.
(c-a1)

Baß
Instrument 5 ad lib.
(E-e1)

Basso continuo e Organo
ergänzt, ad libitum

Je-su mei - ne
Je - su, mei - ne Freu - de, mei - nes Her - zens
Je - su, my sal - va - tion, And my heart's pos -

Es
Je - su, mei - ne Freu - de, mei - nes Her - zens
Je - su, my sal - va - tion, And my heart's pos -

Je - su, mei - ne Freu - de, mei - nes Her - zens
Je - su, my sal - va - tion, And my heart's pos -

Je - su, mei - ne Freu - de, mei - nes Her - zens
Je - su, my sal - va - tion, And my heart's pos -

Wei - de, Je - su, mei - ne Zier, ach, wie lang, ach lan - ge
ses - sion, Je - su, all my joy, With what great de - sir - ing,

Wei - de, Je - su, mei - ne Zier, ach, wie lang, ach lan - ge
ses - sion, Je - su, all my joy, With what great de - sir - ing,

Wei - de, Je - su, mei - ne Zier, ach, wie lang, ach lan - ge
ses - sion, Je - su, all my joy, With what great de - sir - ing,

Wei - de, Je - su, mei - ne Zier, ach, wie lang, ach lan - ge
ses - sion, Je - su, all my joy, With what great de - sir - ing,

Aufführungsdauer / Duration / Durée: ca. 25 min.

© Copyright 1975 by Hänssler-Verlag, Neuhausen-Stuttgart – HE 31.227

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Tous droits réservés

Diese Ausgabe ist urheberrechtlich geschützt. Jede Art der Vervielfältigung ist ungesetzlich.

Herausgeber: Günter Graulich

English version by Jean Lunn

Generalbaßaussetzung: Paul Horn

ist dem Her - zen ban - ge und ver - langt nach dir! Got - tes Lamm, mein
 With what deep de - spair - ing, I have longed for thee! Lamb of God, O

ist dem Her - zen ban - ge und ver - langt nach dir! Got - tes Lamm, mein
 With what deep de - spair - ing, I have longed for thee! Lamb of God, O

ist dem Her - zen ban - ge und ver - langt nach dir! Got - tes Lamm, mein
 With what deep de - spair - ing, I have longed for thee! Lamb of God, O

ist dem Her - zen ban - ge und ver - langt nach dir! Got - tes Lamm, mein
 With what deep de - spair - ing, I have longed for thee! Lamb of God, O

ist dem Her - zen ban - ge und ver - langt nach dir! Got - tes Lamm, mein
 With what deep de - spair - ing, I have longed for thee! Lamb of God, O

Bräu - ti-gam, au-ßer dir soll mir auf Er - den nichts sonst Lie - bers wer - den.
 well - be-lov'd, Here on earth no joy al - lures me; Noth - ing less can please me.

Bräu-ti - gam, au-ßer dir soll mir auf Er - den nichts sonst Lie - bers wer - den.
 well-be - lov'd, Here on earth no joy al - lures me; Noth - ing less can please me.

Bräu-ti - gam, au-ßer dir soll mir auf Er - den nichts sonst Lie - bers wer - den.
 well-be - lov'd, Here on earth no joy al - lures me; Noth - ing less can please me.

Bräu-ti - gam, au-ßer dir soll mir auf Er - den nichts sonst Lie - bers wer - den.
 well-be - lov'd, Here on earth no joy al - lures me; Noth - ing less can please me.

Bräu - ti-gam, au-ßer dir soll mir auf Er - den nichts sonst Lie - bers wer - den.
 well - be-lov'd, Here on earth no joy al - lures me; Noth - ing less can please me.

2. Es ist nun nichts Verdammliches

4

20

22 p

f

24

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de-nen, die in Chri -
There can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru-ly are

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in
There can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru-ly

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in
There can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru-ly

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de-nen, die in
There can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru-ly

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in
There can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru-ly

20

22

24

- sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm-li-ches an
in Je - sus Christ, there can be no, no, no un - god - li-ness in

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm-li-ches an
are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un - god - li-ness in

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm-li-ches an
are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un - god - li-ness in

Chri - sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm-li-ches an
are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un - god - li-ness in

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm-li-ches an
are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un - god - li-ness in

26

28

30

32

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm-li-ches an
are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un - god - li-ness in

33

35

f

37

5

de - nen, die in Chri - sto Je - su sind, die nicht nach dem Flei - sche
those who tru-ly are in Je - sus Christ, those who fol - low not their

de - nen, die in Chri-sto Je - su sind, die nicht nach dem Flei - sche
those who tru-ly are in Je - sus Christ, those who fol - low not their

de - nen, die in Chri-sto Je - su sind, die nicht nach dem Flei - sche,
those who tru-ly are in Je - sus Christ, those who fol - low not their,

de - nen, die in Chri - sto Je - su sind, die nicht nach dem Fleische wan -
those who tru - ly are in Je - sus Christ, those who fol - low not their pas -

de - nen, die in Chri-sto Je - su sind, die nicht nach dem Flei - sche
those who tru-ly are in Je - sus Christ, those who fol - low not their

33

35

37

wan - deln, die nicht nach dem Flei-sche wan -
pas - sions, those who fol-low not their pas -

wan - deln, die nicht nach dem Fleische wan -
pas - sions, those who fol-low not their pas - deln, - sions,

die nicht nach dem Flei - sche wan -
those who fol - low not their pas -

wan - deln,
pas - sions,

38

40

12 1 4 3

6

42 44

deln, nach dem Flei-sche wan - deln, die nicht nach dem Flei - sche
 sions, fol - low not their pas - sions, those who fol - low not their

die nicht nach dem Flei-sche wan
 those who fol - low not their pas

deln, die nicht nach dem Flei-sche
 sions, those who fol - low not their

deln, nicht nach dem Flei-sche wan
 sions, who fol - low not their pas

42 44

46 48

wan
 pas

deln, die nicht nach dem Flei-sche wan
 sions, those who fol - low not their pas

wan
 pas

deln, nicht nach dem Flei - sche wan
 sions, who fol - low not their pas

deln, die nicht nach dem Flei-sche wan
 sions, those who fol - low not their pas

die nicht nach dem Flei-sche wan
 those who fol - low not their pas

46 48

50 52 54

- deln, son-dern nach dem Geist.
- sions, but the Spir - it,

- deln, son-dern nach dem Geist.
- sions, but the Spir - it,

- deln, son-dern nach dem — Geist.
- sions, but the Spir - it,

- deln, son-dern nach dem — Geist.
- sions, but the Spir - it,

50 52 54

56 58 *p* 60 *f*

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in Chri -
there can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru - ly are —

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in
there can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru - ly

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in Chri -
there can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru - ly are —

Es ist nun nichts, nichts, nichts Ver - damm - li-ches an de - nen, die in
there can be no, no, no un - god - li-ness in those who tru - ly

56 58 60

p *f*

8

62 64 66

p *pp* *p*

- sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver -
 in Je - sus Christ, there can be no, no, no un -

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver -
 are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un -

sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver -
 in Je - sus Christ, there can be no, no, no un -

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver -
 are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un -

Chri-sto Je - su sind, es ist nun nichts, nichts, nichts Ver -
 are in Je - sus Christ, there can be no, no, no un -

62 64 66

p *pp* *p*

68 70

damm - li - ches an de - nen, die in Chri - sto Je - su sind,
 god - li - ness in those who tru - ly are in Je - sus Christ,

damm - li - ches an de - nen, die in Chri - sto Je - su sind,
 god - li - ness in those who tru - ly are in Je - sus Christ,

damm - li - ches an de - nen, die in Chri - sto Je - su sind,
 god - li - ness in those who tru - ly are in Je - sus Christ,

damm - li - ches an de - nen, die in Chri - sto Je - su sind,
 god - li - ness in those who tru - ly are in Je - sus Christ,

damm - li - ches an de - nen, die in Chri - sto Je - su sind,
 god - li - ness in those who tru - ly are in Je - sus Christ,

68 70

f es ist nun nichts Ver - damm - - - - -
there can be no un - god - - - - -

f es ist nun nichts Ver - damm - li - ches an - de - nen, nichts Ver - damm - - li -
there can be no un - god - li - ness, un - god - li - ness, un - god - - li -

f es ist nun nichts Ver - damm - - - - - li -
there can be no un - god - - - - - li -

f es ist nun nichts Ver - damm - - - - -
there can be no un - god - - - - -

f es ist nun nichts Ver - damm - - - - -
there can be no un - god - - - - -

f es ist nun nichts Ver - damm - - - - -
there can be no un - god - - - - -

f

- li - ches an de - - - - - nen, die in Chri - sto Je - su sind, es ist nun nichts Ver -
- li - ness in those - - - - - who tru - ly are in Je - sus Christ, there can be no un -

ches an de - - - - - nen, die in Chri - sto Je - su sind, es ist nun
ness in those - - - - - who tru - ly are in Je - sus Christ, there can be

ches an de - - - - - nen, die in Chri - sto Je - su sind, nichts Ver -
ness in those - - - - - who tru - ly are in Je - sus Christ, no - un -

- - li - ches an de - - - - - nen, die in Chri - sto Je - su sind, es
- - li - ness in those - - - - - who tru - ly are in Je - sus Christ, there

- - li - ches an de - - - - - nen, die in Chri - sto Je - su sind, nichts Ver -
- - li - ness in those - - - - - who tru - ly are in Je - sus Christ, no - un -

f

80

10

damm - - - li-ches an de - - nen, die in Chri - sto Je - su
god - - - li-ness in those - - who tru-ly are - - in Je - sus

nichts Verdamm-li - ches - - an de - - nen, die in Chri-sto Je - - su
no un-god-li - ness - - in those who tru - ly are in Je - - sus

damm - li-ches an de - - nen, die - - in Chri-sto Je - su sind,
god - li-ness in those who - - ly - are in Je - sus - Christ,

8
ist nunnichts Verdamm-li - ches an de-nen, die in Chri - - sto Je - su
can be no un-god-li - ness in those who tru-ly are - - in Je - sus

damm - li - ches an de - - nen, die in Chri - - sto Je - su
god - li - ness in those who tru-ly are - - in Je - sus

80

82

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a two-staff format. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a simple, folk-like style, featuring a series of eighth and quarter notes. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The accompaniment is written in a simple, folk-like style, featuring a series of eighth and quarter notes. The score is divided into two measures, with the first measure starting at measure 80 and the second measure starting at measure 82. The melody and accompaniment are written in a simple, folk-like style, with a key signature of one sharp (F#).

84

86

sind,
Christ,

die nicht nach dem Flei-sche wan - - -
those who fol-low not their pas - - -

sind,
Christ,

die those nicht who nach dem Flei-sche,
fol-low not their

die nicht nach dem Flei-sche wan - - - - -
those who fol-low not their pas - - - - - deln,
sions,

sind,
Christ,

die those nicht who nach dem Flei-sche wan - - - - -
fol-low not their pas - - - - -

sind,
Christ,

84

86

This musical score shows measures 84 through 87. The key signature is one sharp (F#). The melody in the treble clef consists of half notes and quarter notes, with a fermata over the final note of measure 87. The bass line in the bass clef provides a harmonic accompaniment with quarter and eighth notes. Measure numbers 84 and 86 are indicated above the staff.

die nicht nach dem Flei-sche wan - - - - - deln, nach dem Flei - sche
 passions, fol-low not their pas - - - - - sions, fol-low not their

die nicht nach dem Flei-sche wan - - - - -
 those who fol-low not their pas - - - - -

deln,
 sions, die nicht nach dem Flei - sche
 those who fol-low not their

deln,
 sions, die -
 those -

wan - deln, nicht nach dem Flei - sche, nicht nach dem Flei-sche wan - - - - - deln,
 pas - sions, who fol-low not, those who fol-low not their pas - - - - - sions,

deln, die nicht nach dem Flei-sche wan - - - - - deln, nach dem
 sions, those who fol - low not their pas - - - - - sions, fol-low

wan - - - - - deln, die nicht - nach dem Flei-sche wan -
 pas - - - - - sions, those who - fol-low not their pas -

die nicht nach dem Flei-sche wan - - - - -
 those who fol-low not their pas - - - - -

nicht nach dem Flei - sche wan
 who fol - low not their pas

die nicht nach dem Flei - sche wan
 those who fol - low not their pas

Flei - sche wan -
 not their pas -

- - - - -
 - - - - -

- - - - - deln, son - dern nach dem Geist.
 - - - - - sions, but the Spir - it.

- - - - - deln, son - dern nach dem Geist.
 - - - - - sions, but the Spir - it.

- - - - - deln, son - dern nach dem Geist.
 - - - - - sions, but the Spir - it.

- - - - - deln, son - dern nach dem Geist.
 - - - - - sions, but the Spir - it.

- - - - -
 - - - - -

Un - ter dei - nem Schir - men bin ich vor den Stür - men
 Lord, thou dost de - fend me From the storms a - round me

Un - ter dei - nem Schir - men bin ich vor den Stür - men
 Lord, thou dost de - fend me From the storms a - round me

Un - ter dei - nem Schir - men bin ich vor den Stür - men
 Lord, thou dost de - fend me From the storms a - round me

Un - ter dei - nem Schir - men bin ich vor den Stür - men
 Lord, thou dost de - fend me From the storms a - round me

Un - ter dei - nem Schir - men bin ich vor den Stür - men
 Lord, thou dost de - fend me From the storms a - round me

al - ler Fein - de frei. Laß den Sa - tan wit - tern, laß den Feind er -
 And the en - e - my. Let the dev - il taunt me; Let the world af -

al - ler Fein - de frei. Laß den Sa - tan wit - tern, laß den Feind er -
 And the en - e - my. Let the dev - il taunt me; Let the world af -

al - ler Fein - de frei. Laß den Sa - tan wit - tern, laß den Feind er -
 And the en - e - my. Let the dev - il taunt me; Let the world af -

al - ler Fein - de frei. Laß den Sa - tan wit - tern, laß den Feind er -
 And the en - e - my. Let the dev - il taunt me; Let the world af -

al - ler Fein - de frei. Laß den Sa - tan wit - tern, laß den Feind er -
 And the en - e - my. Let the dev - il taunt me; Let the world af -

14 113 115 117

bit - tern, mir steht Je - sus bei. Ob es itzt gleich kracht und blitzt,
front me; Je - sus is with me. Though storms crash, though light - nings flash,

bit - tern, mir steht Je - sus bei. Ob es itzt gleich kracht, gleich kracht und blitzt,
front me; Je - sus is with me. Though storms crash, storms crash, though light - nings flash,

bit - tern, mir steht Je - sus bei. Ob es itzt gleich kracht und blitzt, kracht und blitzt,
front me; Je - sus is with me. Though storms crash, though light - nings flash, light - nings flash,

8 bit - tern, mir steht Je - sus bei. Ob es itzt gleich kracht und blitzt, kracht und blitzt,
front me; Je - sus is with me. Though storms crash, though light - nings flash, light - nings flash,

bit - tern, mir steht Je - sus bei. Ob es itzt gleich kracht und blitzt, kracht und blitzt,
front me; Je - sus is with me. Though storms crash, though light - nings flash, light - nings flash,

113 115 117

118 120 122

ob gleich Sünd und Höl - le schrek - ken, Je - sus will mich dek - ken.
And though sin and hell af - flict me, Je - sus will pro - tect me.

ob gleich Sünd und Höl - le schrek - ken, Je - sus will mich dek - ken.
And though sin and hell af - flict me, Je - sus will pro - tect me.

ob gleich Sünd und Höl - le schrek - ken, Je - sus will mich dek - ken.
And though sin and hell af - flict me, Je - sus will pro - tect me.

8 ob gleich Sünd und Höl - le schrek - ken, Je - sus will mich dek - ken.
And though sin and hell af - flict me, Je - sus will pro - tect me.

ob gleich Sünd und Höl - le schrek - ken, Je - sus will mich dek - ken.
And though sin and hell af - flict me, Je - sus will pro - tect me.

118 120 122

4. Denn das Gesetz

123

Sopran 1

125

127

15

Denn das Ge - setz des Gei - stes, der da le - ben - dig ma - chet in Chri - sto
For the new law of Spir - it, the law that wakes to life all that are in

Sopran 2

Denn das Ge - setz des Gei - stes, der da le - ben - dig ma - chet in Chri - sto
For the new law of Spir - it, the law that wakes to life all that are in

Alt

Denn, denn das Ge - setz des Gei - - - stes, der da le -
For, for the new law of Spir - - - it, the law that

123

125

127

128

130

132

Je - - - su, in Chri - sto Je - su, hat mich frei - ge -
Je - - - sus, that are in Je - sus, his de - liv - ered

Je - - - su, in Chri - sto Je - su, hat mich frei -
Je - - - sus, that are in Je - sus, has de - liv -

ben - - - dig ma - chet in Chri - sto Je - su, hat mich frei - ge -
wakes to life all that are in Je - sus, has de - liv - ered

128

130

132

133

135

macht, hat mich frei - ge-macht von dem Ge - setz, von dem Ge -
me, has de - liv - ered me from all the law, from all the

- ge-macht, hat mich frei - ge-macht, hat mich frei - ge-macht von dem Ge -
- ered me, has de - liv - ered me, has de - liv - ered me from all the

macht, hat mich frei - ge-macht, hat mich frei - ge-macht von dem Ge -
me, has de - liv - ered me, has de - liv - ered me from all the

133

135

16

137

139

141

setz der Sün - de und des To - des,
law of sin and of de struc - tion,

setz der Sün - de und des To - des,
law of sin and of de struc - tion,

137

setz, von dem Gesetz der Sün - de, der Sün-de und des To - des, von dem Ge-setz der
law, from all the law of sin, law of sin and of de struc - tion, from all the law of

139

141

142

144

146

von dem Ge-setz der Sün - de, von dem Ge-setz der Sün-de und des To - des.
from all the law of sin, from all the law of sin and of de struc - tion.

vondem Ge-setz der Sün-de und des To - des.
from all the law of sin and of de struc - tion.

Sün - de und des To - des.
sin and of de struc - tion.

147

149

151

5. Trotz dem alten Drachen

Trotz, Trotz dem al - ten Dra - chen, Trotz dem al - ten Dra-chen, Trotz,
Yes, yes, though Sa - tan hates me, yes, though Sa-tan hates me, yes,

Trotz, Trotz dem al - ten Dra - chen, Trotz dem al - ten Dra-chen, Trotz,
Yes, yes, though Sa - tan hates me, yes, though Sa-tan hates me, yes,

Trotz, Trotz dem al - ten Dra - chen, Trotz dem al - ten Dra-chen, Trotz,
Yes, yes, though Sa - tan hates me, yes, though Sa-tan hates me, yes,

8

Trotz, Trotz dem al - ten Dra - chen, Trotz dem al - ten Dra-chen, Trotz,
Yes, yes, though Sa - tan hates me, yes, though Sa-tan hates me, yes,

147

149

151

Trotz, Trotz dem al - ten Dra - chen, Trotz dem al - ten Dra-chen, Trotz,
Yes, yes, though Sa tan hates me, yes, though Sa-tan hates me, yes,

152

154

156

17

Trotz des To - des Ra - chen, Trotz des To - des Ra - chen, Trotz der Furcht dar -
 yes, though death a - waits me, yes, though death a - waits me, yes, though I may

Trotz des To - des Ra - chen, Trotz des To - des Ra - chen, Trotz der Furcht dar -
 yes, though death a - waits me, yes, though death a - waits me, yes, though I may

Trotz des To - des Ra - chen, Trotz des To - des Ra - chen, Trotz der Furcht dar -
 yes, though death a - waits me, yes, though death a - waits me, yes, though I may

Trotz des To - des Ra - chen, Trotz des To - des Ra - chen, Trotz der Furcht dar -
 yes, though death a - waits me, yes, though death a - waits me, yes, though I may

Trotz des To - des Ra - chen, Trotz des To - des Ra - chen, Trotz der Furcht dar -
 yes, though death a - waits me, yes, though death a - waits me, yes, though I may

152

154

156

157

159

161

zu, Trotz der Furcht, Trotz der Furcht, Trotz der Furcht, Trotz der Furcht dar -
 fear, yes, may fear, yes, may fear, yes, may fear, yes, though I may

zu, Trotz der Furcht, Trotz der Furcht, Trotz der Furcht, Trotz der Furcht dar -
 fear, yes, may fear, yes, may fear, yes, may fear, yes, though I may

zu, Trotz, Trotz, Trotz, Trotz der Furcht dar -
 fear, yes, yes, yes, yes, yes, though I may

zu, Trotz, Trotz, Trotz, Trotz der Furcht dar -
 fear, yes, yes, yes, yes, yes, though I may

zu, Trotz der Furcht dar -
 fear, yes, yes, yes, yes, yes, though I may

157

159

161

18 162 164

zu! To - be, to - be, to - be, Welt, und sprin -
 fear, Rage then, rage then, rage then, world, with curs -

zu! To - be, to - be, to - be, Welt, und sprin -
 fear, Rage then, rage then, rage then, world, with curs -

zu! To - be, to - be, to - be, Welt, und sprin -
 fear, Rage then, rage then, rage then, world, with curs -

zu! To - be, to - be, to - be, Welt, und sprin -
 fear, Rage then, rage then, rage then, world, with curs -

zu! To - be, to - be, to - be, Welt, und sprin -
 fear, Rage then, rage then, rage then, world, with curs -

162 164

Handwritten numbers: 1 2 3 4

166 168 170

ge, to - be, Welt, und sprin-ge; ich steh hier und sin - - ge, ich steh hier und
 ing, rage then, world, with curs-ing! I stand here re - joic - - ing, I stand here re -

ge, to - be, Welt, und sprin-ge; ich steh hier und sin - - ge, ich steh hier und
 ing, rage then, world, with curs-ing! I stand here re - joic - - ing, I stand here re -

ge, to - be, Welt, und sprin-ge; ich steh hier und sin - - ge, ich steh hier und
 ing, rage then, world, with curs-ing! I stand here re - joic - - ing, I stand here re -

ge, to - be, Welt, und sprin-ge; ich steh hier und sin - - ge, ich steh hier und
 ing, rage then, world, with curs-ing! I stand here re - joic - - ing, I stand here re -

166 168 170



sin-ge in gar sich - rer Ruh, in gar sich-rer Ruh,
joic-ing, For my help is sure, for my help is sure,

sin-ge in gar sich-rer Ruh, in gar sich - rer Ruh, in gar sich-rer Ruh,
joic-ing, For my help is sure, for my help is sure, for my help is sure,

sin-ge in gar sich-rer Ruh, in gar sich - rer Ruh, in gar sich - rer
joic-ing, For my help is sure, for my help is sure, for my help is

sin-ge in gar sich - rer, sich-rer Ruh, in gar sich - rer
joic-ing, For my help is sure, is sure, for my help is

sin-ge in gar sich - rer Ruh,
joic-ing, For my help is sure,




in gar sich-rer Ruh, in gar sich - rer Ruh.
for my help is sure, for my help is sure.

in gar sich-rer Ruh, in gar sich - rer Ruh.
for my help is sure, for my help is sure.

Ruh, in gar sich - rer is Ruh, in gar sich - rer Ruh, in gar
sure, for my help is sure, for my help is sure, for my

Ruh, in gar sich - rer is sure, for my sich - rer Ruh, in gar
sure, for my help is sure, for my

in gar sich - rer Ruh, in gar
for my help is sure, for my



20 182 184 186

Got - tes Macht hält mich in - acht, Got - tes
 For God's power holds me se - cure, for God's

sich - rer Ruh.
 help is sure.

Got - tes Macht hält mich in - acht, Got - tes
 For God's power holds me se - cure, for God's

sich - rer Ruh.
 help is sure.

sich - rer Ruh.
 help is sure.

Got - tes Macht hält mich in - acht, Got - tes
 For God's power holds me se - cure, for God's

182 184 186

188 190 192

Macht hält mich in - acht; Erd und Ab-grund, Erd und
 power holds me se - cure; Earth and hell-fire, earth and

Macht hält mich in - acht; Erd und Ab-grund, Erd und
 power holds me se - cure; Earth and hell-fire, earth and

Macht hält mich in - acht; Erd und Ab-grund, Erd und
 power holds me se - cure; Earth and hell-fire, earth and

Macht hält mich in - acht; Erd und Ab-grund, Erd und
 power holds me se - cure; Earth and hell-fire, earth and

Macht hält mich in - acht; Erd und Ab-grund muß ver-stum-men, Erd und
 power holds me se - cure; Earth and hell-fire must keep si-lence, earth and

188 190 192

198 200 202

p *f*

This musical score is for measures 198 to 202 of 'The Swan' by Camille Saint-Saëns. It is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. The score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Measure 198 begins with a treble staff chord of G4, A4, B4, C#5 and a bass staff half note G2. Measure 199 features a treble staff chord of G4, A4, B4, C#5 and a bass staff half note G2. Measure 200 starts with a treble staff chord of G4, A4, B4, C#5 and a bass staff half note G2. Measure 201 has a treble staff chord of G4, A4, B4, C#5 and a bass staff half note G2. Measure 202 begins with a treble staff chord of G4, A4, B4, C#5 and a bass staff half note G2. The score includes dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte). The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4.

22 204 206 208

men, ob sie noch so brum - men.
 lence, though they raged with vio - lence.

men, ob sie noch so brum - men.
 lence, though they raged with vio - lence.

men, ob sie noch so brum - men.
 lence, though they raged with vio - lence.

men, ob sie noch so brum - men.
 lence, though they raged with vio - lence.

men, ob sie noch so brum - men.
 lence, though they raged with vio - lence.

204 206 208

210 6. Ihr aber seid nicht fleischlich 212

Ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, sondern geist -
 You are not of the bod - y, but the Spir -

Ihr a - ber seid nicht fleisch -
 You are not of the bod -

210 212

- lich, sondern geist - - - - - lich, sondern geist - -
 - y, but the Spir - - - - - it, but the Spir - -

- lich, sondern geist - - lich, ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, son-dern geist -
 - it, but the Spir - - it, you are not of the bod - y, but the Spir -

- lich, sondern geist - - - - - lich, son-dern geist - -
 - y, but the Spir - - - - - it, but the Spir - -

lich, ihr a - ber seid nicht fleischlich, seid nicht fleischlich, son-dern geist -
 it, you are not of the bod-y, of the bod-y, but the Spir -

- lich, sondern geist - - lich, ihr a - ber seid nicht fleischlich, nicht fleischlich, son-dern
 - it, but the Spir - - it, you are not of the bod-y, the bod-y, but the

Ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, son-dern geist -
 You are not of the bod - y, but the Spir -

24

lich, ihr a - ber seid nicht fleischlich, ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, nicht fleisch - lich,
it, you are not of the bod - y, you are not of the bod - y, the bod - y,

Ihr a - ber
You are not

lich, ihr a - - ber seid - - nicht fleisch - lich, son - - dern geist - -
it, you are - - not of - - the bod - y, but - - the Spir - -

geist-lich, ihr a - ber seid nicht fleischlich, ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, nicht fleischlich, son - dern
Spir - it, you are not of the bod - y, you are not of the bod - y, the bod - y, but the

lich, son -
it, but -

Handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, Treble and Bass, in G major (one sharp). The key signature is indicated by a sharp sign on the F line of the Treble staff and the F line of the Bass staff. The time signature is 7/8, indicated by a '7' below the first measure of the Treble staff. The score is divided into two systems, with measures 219 and 221 marked above the staves. The melody is written in the Treble staff, and the bass line is written in the Bass staff. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed eighth notes. The bass line consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed eighth notes. The score is handwritten and includes some corrections and markings, such as a large 'X' over the first measure of the Treble staff and a large 'X' over the first measure of the Bass staff. The score is written on a piece of paper with a vertical crease down the middle.

222

son-der-n geist-lich, ihr a - - ber seid — nicht fleisch-lich, son-der-n geist - - -
but the Spir - it, you are — not of — the bod - y, but the Spir - - -

224

seid nicht fleisch - lich, son-der-n geist - - - - -
of the bod - y, but the Spir - - - - -

- - lich,
- - it,

geist - lich,
Spir - it,

so
if

so an-ders
if you pos -

- der-n geist - lich,
— the Spir - it,

222

224

The image shows a musical score for a piano piece. It consists of two staves, treble and bass, with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into three measures. The first measure starts at measure 222 and ends at measure 223. The second measure starts at measure 224 and ends at measure 225. The third measure starts at measure 226 and ends at measure 227. The melody is primarily in the treble staff, featuring eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a simple accompaniment with quarter and eighth notes. The piece concludes with a final chord in the treble staff.

lich, it, so an-ders Got-tes Geist ineuch woh - - - - -
 if you pos-sess God's Spir-it with-in - - - - -

- - - - - lich, so an-ders Got-tes Geist in euch woh - - - - -
 - - - - - it, if you pos - sess God's Spir-it with - in - - - - -

an-ders Got-tes Geist in - - - - - euch woh - - - - - net, so an-ders
 you pos-sess God's Spir-it - - - - - with - in - - - - - you, if you pos-

Got - tes Geist ineuch woh - - - - - net, so
 sess God's Spir-it with-in - - - - - you, if

so anders Got - tes Geist ineuch woh - - - - - net,
 if you pos - sess God's Spir-it with-in - - - - - you,

Piano accompaniment for measures 225-227, featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is primarily in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support.

net. you, Ihr a - ber seid nicht fleisch -
 you are not of the bod -

net, so an-ders Got-tes Geist in euch woh - - - - - net, so
 you, if you pos - sess God's Spir-it with - in - - - - - you, if

Got-tes Geist ineuch woh - - - - - net, in euch woh - - - - - net, so an - ders Got-tes
 sess God's Spirit with-in - - - - - you, with - in - - - - - you, if you pos-sess God's

anders Got-tes Geist ineuch woh - - - - - net, so an-ders Got - tes -
 you possess God's Spir - it with-in - - - - - you, if you pos - sess God's

so anders Got-tes Geist ineuch woh - - - - - net.
 if you pos - sess God's Spir - it with-in - - - - - you,

Piano accompaniment for measures 228-230, continuing the musical setting with treble and bass staves in the same key and time signature as the previous section.

231

233

lich, sondern geist -
y, but the Spir -

an-ders Got-tes Geist in euch woh - net, so an-ders Got - tes
you pos-sess God's Spir-it with - in you, if you pos - sess God's

Geist in euch woh - net,
Spir-it with-in you,

so an-ders Got - tes
if you pos - sess God's

8 Geist in euch woh - net, so an-ders Got-tes Geist in euch woh - net.
Spir-it with-in you, if you possess God's Spir - it with - in you,

Ihr a - ber seid nicht fleisch -
you are not of the bod -

231

233

234

236

lich, son-dern geist -
it, but the Spir -

lich, ihr a - ber seid nicht fleisch -
it, you are not of the bod -

Geist in euch woh - net. Ihr a - ber seid nicht fleisch -
Spir-it with-in you, you are not of the bod -

Geist in euch woh -
Spir-it with-in

lich, son-dern geist -
y, but the Spir -

lich, son-dern geist -
it, but the Spir -

234

236

lich, so an-ders Got - tes Geist in euch woh - - - - - net, in euch
 you, if you pos - sess God's Spir - it with - in - - - - - you, with -

- lich, so an-ders Got - tes Geist in euch woh - - - - - net, so an-ders Got - tes
 - y, if you pos - sess God's Spir - it with - in - - - - - you, if you pos - sess God's

- - - - - net, you, Ihr a - ber
 you, you are not

Ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, son-dern geist - - - - -
 you are not of the bod - y, but the Spir - - - - -

lich, ihr a - ber seid nicht fleisch - lich, son-dern geist - - - - -
 it, you are not of the bod - y, but the Spir - - - - -

woh - - - net, so an-ders Got - tes Geist in euch woh -
 in - - - you, if you pos - sess God's Spir - it with -

Geist in euch woh - net, so an - ders Got - tes Geist in euch woh -
 Spir - it with - in you, if you pos - sess God's Spir - it with - in -

seid nicht fleisch - lich, son-dern geist - - - - - lich, so an-ders Got - tes
 of the bod - y, but the Spir - - - - - it, if you pos - sess God's

- - - lich, so anders Got - tes Geist in euch woh - - - - -
 - - - it, if you pos - sess God's Spir - it with - in -

- lich, sondern geistlich, so an - ders Got - tes Geist in euch woh -
 - it, but the Spir - it, if you pos - sess God's Spir - it with - in -

243

245

Adagio

woh - - - - - net, in euch woh - net. Wer
 in - - - - - you, with - in - you; but
 - - - - - net, in euch woh - net. Wer
 - - - - - you, with - in - you; but
 Geist in euch woh - - - - - net, in euch woh - net. Wer
 Spir - it with - in - you, with - in - you; but
 - - - - - net, so an - ders Got - tes Geist in euch woh - net. Wer
 you, if you pos - sess - God's Spir - it with - in - you; but
 - - - - - net, in euch woh - net. Wer
 - - - - - you, with - in - you; but

243

245

Adagio

246

248

a-ber Chri-sti Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a - ber Chri-sti
 he who does not dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not
 a-ber Chri-sti Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a-ber Chri-sti
 he who does not dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not
 a-ber Chri-sti Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a-ber Chri-sti
 he who does not dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not
 a-ber Chri-sti Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a-ber Chri-sti
 he who does not dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not
 a-ber Chri-sti Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a-ber Chri-sti
 he who does not dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not

246

248

Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist — nicht sein, wer a - ber Chri - sti Geist nicht
dwell in Christ, he is not Christ's, he is — not Christ's, but he who does not dwell in

Geist nicht hat, der ist — nicht sein, der ist nicht sein, wer a - ber Christi Geist nicht
dwell in Christ, he is — not Christ's, he is not Christ's, but he who does not dwell in

Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a - ber Christi Geist nicht
dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not dwell in

8 Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a - ber Christi Geist nicht
dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he who does not dwell in

Geist nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer a - ber Christi Geist —
dwell in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, but he — who does not dwell —

hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, der, der, der ist nicht sein.
Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, not Christ's, he is not Christ's.

hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, der, der, der ist nicht sein.
Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, not Christ's, he is not Christ's.

hat, der ist nicht sein, der ist — nicht sein, der, der, der ist nicht sein.
Christ, he is not Christ's, he is — not Christ's, not Christ's, he is not Christ's.

8 hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, der, der, der ist nicht sein.
Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, not Christ's, he is not Christ's.

— nicht hat, der ist nicht sein, der ist nicht sein, wer Christi Geist nicht hat, der ist nicht sein.
— in Christ, he is not Christ's, he is not Christ's, who does not dwell in Christ, he is not Christ's.

258 7. Choral: Weg mit allen Schätzen

30

260

Weg mit al - len Schät - zen! Du bist mein Er -
Go from me, all treas - ure! Thou art all my

Weg, weg mit al - len Schät - zen, mit al - len Schät - zen! Du, du bist
Go, go from me, — all treas - ure, go from me, treas - ure! Thou, thou art

Weg, weg, weg, weg mit al - len Schät - zen, mit al - len Schät - zen! Du, du bist
Go, go, go, go from me, all treas - ure, go from me, treas - ure! Thou, thou art

Weg, weg, weg, weg mit al - len Schät - zen! Du, du bist mein Er - göt -
Go, go, go, go from me, all treas - ure! Thou, thou art all my pleas -

258

260

Piano accompaniment for measures 258-260, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

261

263

göt - zen, Je - su, mei - ne Lust.
pleas - ure, Je - su, my de - sire.

tr
mein Er - göt - zen, Je - su, mei - ne Lust, mei - ne Lust.
all my pleas - ure, Je - su, my de - sire, my de - sire.

mein Er - göt - zen, Je - su, mei - ne Lust.
all my pleas - ure, Je - su, my de - sire.

- zen, Je - su, Je - su, mei - ne Lust, mei - ne Lust.
- ure, Je - su, Je - su, my de - sire, my de - sire.

261

263

Piano accompaniment for measures 261-263, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

Weg, ihr eit - len Eh - ren, ich mag euch nicht
Go, all vain pre - tens - es! You of - fend my

Weg, weg, ihr eit - len Eh - ren, ihr eit - len Eh - ren, ich, ich mag
Go, go, all vain — pre - tens - es, all vain pre - tens - es! You, you of -

Weg, weg, weg, weg, ihr eit - len Eh - ren, ihr eit - len Eh - ren, ich, ich mag
Go, go, go, go, all vain pre - tens - es, all vain pre - tens - es! You, you of -

Weg, weg, weg, weg, ihr eit - len Eh - ren, ich, ich mag euch nicht hö -
Go, go, go, go, all vain pre - tens - es! You, you of - fend my sens -

hö - ren, bleibt mir un - be - wußt! E - lend, Not, Kreuz,
sens - es, And I will not hear. Sor - row, pain, cross,

euch nicht hö - ren, bleibt — mir un - be - wußt, un - be - wußt! E - lend, Not, Kreuz,
fend my sens - es, And — I will not hear, will not hear. Sor - row, pain, cross,

euch nicht hö - ren, bleibt — mir un - be - wußt! E - lend, Not, Kreuz,
fend my sens - es, And — I will — not hear. Sor - row, pain, cross,

- ren, bleibt mir, bleibt mir un - be - wußt, un - be - wußt! E - lend, Not, Kreuz,
- es, And I will not, will not hear, will not hear. Sor - row, pain, cross,

32

271 273

Schmach und Tod soll mich, ob ich viel muß lei -
 death, and scorn, Though here they may o - ver - come

Schmach und Tod, Kreuz, Schmach und Tod soll mich, soll mich, ob ich viel muß lei -
 death and scorn, cross, death, and scorn, Though here, though here they may o - ver - come

8 Schmach und Tod, Schmach und Tod soll mich, ob ich viel muß lei -
 death and scorn, death, and scorn, Though here they may o - ver - come

271 273

Schmach und Tod soll mich ob ich viel muß lei -
 death and scorn, Though here they may o - ver - come

274 276

den, nicht von Je - su schei - den.
 me, Shall not take thee from me.

den, nicht, nicht von Je - su schei - den.
 me, Shall not, shall not take thee from me.

den, nicht, nicht von Je - su schei - den, von Je - su schei - den.
 me, Shall not take thee from me, not take thee from me.

den, nicht, nicht, nicht, nicht von Je - su schei - den.
 me, Shall not, shall not take thee from me.

274 276

8. So aber Christus in euch ist

277

Andante

Alt

279

33

So a - ber Chri - stus in euch ist, so Chri - stus in euch ist, so a - ber
Now then, if Christ a - bides in you, if Christ a - bides in you, now then, if

Tenor

So a - ber Chri - stus in euch ist, so Chri - stus in euch ist, so a - ber
Now then, if Christ a - bides in you, if Christ a - bides in you, now then, if

Baß

So a - ber Chri - stus in euch ist, so Chri - stus in euch ist, so Chri -
Now then, if Christ a - bides in you, if Christ a - bides in you, if Christ

277

279

280

Chri - stus in euch ist, so ist der Leib zwar tot, der Leib zwar tot,
Christ a - bides in you, for you the flesh is dead, the flesh is dead,

Chri - stus in euch ist, so ist der Leib, so ist der Leib zwar
Christ a - bides in you, for you the flesh is dead, the flesh is

- stus in euch ist, so ist der Leib zwar tot, der Leib zwar
a - bides in you, for you the flesh is dead, the flesh is

280

282

284

so ist der Leib zwar tot um der Sün - de wil - len, so
for you the flesh is dead to all trans - gres - sion, for

tot, so ist der Leib zwar tot um der Sün - de wil - len, so
dead, for you the flesh is dead to all trans - gres - sion, for

282

284

tot, so ist der Leib zwar tot um der Sün - de wil - len, so ist der Leib zwar
dead, for you the flesh is dead to all trans - gression, for you the flesh is

ist der Leib zwar tot um der Sün - de wil - len;
you the flesh is dead to all trans-gres - sion;
ist der Leib zwar tot um der Sün - de wil - len; der Geist a - ber ist das
you the flesh is dead to all trans-gres - sion, the Spir - it, how-ev - er, is
tot dead um der Sün - de wil - len; der Geist
to all trans-gres - sion, the Spir -

285

der Geist a - ber ist das Le -
the Spir - it, how-ev - er, is liv -
Le -
liv -
a - ber ist das Le - ben um der Ge-rech - tig - keit wil - len, um
it, how-ev - er, is liv - ing, since there is right-eous-ness in you, since

287

ben um der Ge-rech - tig - keit wil - len, der
ing, since there is right-eous-ness in you, the
ben, das Le - ben, der Geist
ing, is liv - ing, the Spir -
der Ge - rech - tig - keit wil - len, um der Ge -
there is right - eous-ness in you, since there is

289

Geist - a - ber ist - das Le -
Spir - it, how - ev - er, is liv -

a - ber ist - das Le - ben, das
it, how - ev - er, is liv - ing, is

rech-tig-keit wil - len, der Geist
righteous-ness in you, the Spir -

291

291

293

- ben um der Ge-rech - tig-keit wil-len, um der Ge-rech - tig-keit
- ing, since there is right - eous-ness in you, since there is right - eous-ness

Le - ben um der Ge-rech -
liv - ing, since there is right -

a - ber ist das Le - ben, das Le -
it. how - ev - er, is liv - ing, is liv -

293

295

wil-len, der Geist a - ber ist - das Le - ben um der Ge-rech-tig-keit wil -
in you, the Spir - it, how - ev - er, is liv - ing, since there is righteous-ness in

- tig-keit wil-len, der Geist a - ber ist das Le - ben um der Ge-rech-tig-keit wil -
- eous-ness in you, the Spir - it, how - ev - er, is liv - ing, since there is righteous-ness in

- ben, das Le - ben, das Le -
- ing, is liv - ing, is liv -

295

36

297 299

len, you, um der Ge - rech - - - - - tig-keit wil - len.
since there is right - - - - - eousness in you.

len, um der Ge-rech - - - - - tig-keit wil - len.
you, since there is right - - - - - eousness in you.

ben um der Ge-rech - - - - - tig-keit wil - len.
ing, since there is right - - - - - eousness in you.

297 299

300 9. Gute Nacht, o Wesen

Sopran 1 302 304 306

Gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te
So good night, so good night, so good night, so good

Sopran 2

Gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te
So good night, so good night, so good night, so good

Alt

Tenor

Gu - te Nacht, o We-sen, gu - te Nacht, o We-sen, gu - te Nacht, o We-sen, gu - te Nacht, o
So good night, af - fec-tions, so good night, af - fec-tions, so good night, af - fec-tions, so good night, af -

300 302 304 306

Nacht, o We - - - sen, gu - te Nacht, gu - te
 night, af - fec - - - tions, so good night, so good

Nacht, gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te
 night, so good night, so good night, so good

Gu - te Nacht, o We - - sen,
 So good night, af - fec - - tions,

We - - sen, gu - te Nacht, o We - -
 307 fec - - tions, 309 so good night, 311 af - fec - - 313

Nacht, gu - te Nacht, o We - - sen, das die Welt er - le -
 night, so good night, af - fec - - tions, All the world's at - trac -

Nacht, gu - te Nacht, o We - - sen, das
 night, so good night, af - fec - - tions All

das die Welt er - le -
 All the world's at - trac -

- - sen, gu - te Nacht, o We - - sen, das die Welt er - le -
 - - tions, so good night af - fec - - tions, All the world's at - trac -

sen, gu - te Nacht, gu - te Nacht, o We - -
 tions, so good night, so good night, af - fec - -

die Welt er - le - sen, das die Welt er - le -
 the world's at - tractions, all the world's at - trac -

sen,
 tions,

- sen, das die Welt er - le -
 - tions, all the world's at - trac -

327

329

331

333

sen, mir ge - fällst du nicht, mir ge -
 tions, For you give no joy, for you

sen, mir ge - fällst du nicht, mir ge -
 tions, For you give no joy, for you

mir ge - fällst du nicht!
 For you give no joy.

327

329

331

333

sen, mir ge - fällst du nicht, ge - fällst du
 tions, For you give no joy, you give no

334

336

338

340

fällst du nicht! Gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te
 give no joy. And good night, and good night, and good

fällst du nicht! Gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te
 give no joy. And good night, and good night, and good

8

334

336

338

340

nicht, ge-fällst du nicht! Gu-te Nacht, ihr Sün-den, gu-te Nacht, ihr Sün-den, gu-te Nacht, ihr
 joy, you give no joy. And good night, trans-gres-sion, and good night, trans-gression, and good night, trans-

341

343

345

347

Nacht, ihr Sün - den, gu - te Nacht, gu - te
 night, transgres - sion, and good night, and good

Nacht, gu - te Nacht, gu - te Nacht, gu - te
 night, and good night, and good night, and good

Gu - te Nacht, ihr Sün - den,
 And good night, trans - gres - sion,

Sün - den, gu - te Nacht, ihr Sün - den, gu-te Nacht, ihr
 gres - sion, and good night, trans - gres - sion, and good night, trans-

341

343

345

347

Nacht, ihr Sün - den, gu - te Nacht, gu - te
 night, transgres - sion, and good night, and good

350 352 354

Nacht, gu - te Nacht, ihr Sün - den, blei - bet weit da - hin -
 night, and good night, trans-gres - sion, Sins of my com - mis -

Nacht, gu - te Nacht, ihr Sün - den, blei -
 night, and good night, trans-gres - sion, Sins

blei - bet weit da - hin -
 Sins of my com - mis -

Sün - den, gu - te Nacht, ihr Sün - den, blei - bet weit da - hin -
 348 gres - sion, and good 350 night, trans - gres - 352 sion, Sins of my com - mis - 354

355 357 359 361

- ten, gu - te Nacht, blei - bet weit da - hin - ten, blei -
 sion, and good night, sins of my com - mis - sion, sins of

- bet weit da - hin - ten, blei - bet weit da - hin - ten, blei -
 of my com - mis - sion, sins of my com - mis - sion, sins of my

ten,
 sion,

- ten, blei - bet weit da - hin - ten, blei - bet weit
 355 - sion, sins of my com - mis - sion, sins of my

362 364 366 368

weit da - hin - ten, kommt nicht mehr, nicht mehr ans Licht!
 my com - mis - sion, Come no more, no more to me.

da - hin - ten, kommt nicht mehr ans Licht, nicht mehr ans Licht!
 com - mis - sion, Come no more to me, no more to me.

kommt nicht mehr ans Licht!
 Come no more to me.

da - hin - ten, kommt nicht mehr ans Licht!
 com - mis - sion, Come no more to me.

362 364 366 368

40

369 371 373

Gu - te Nacht, gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te
 So - good night, so - good night, all pride and might, so good

Gu - te Nacht, gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te
 So - good night, so - good night, all pride and might, all pride and might, so good

Gu - te
 So - good

8 Gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht, gu - te
 So - good night, all pride and might, so good night, all pride and might, so good night, so good

369 371 373

375 377 379

Nacht, gu - - - te Nacht, gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht!
 night, so - - - good night, so good night, all pride and might, so good night,

Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht!
 night, all pride and might, so good night, all pride and might, so good night,

Nacht, du Stolz und Pracht!
 night, all pride and might,

8 Nacht, du Stolz und Pracht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht, du Stolz und
 night, all pride and might, all pride and might, so good night, all pride and

375 377 379

381 383 385

Dir sei ganz, du La-ster - le - - - ben, dir sei ganz, du La-ster -
 And, O life of vain en - deav - - or, and, O life of vain en -

Dir sei ganz, du La-ster - le - - - - - ben, gu - te Nacht, dir sei
 And O life of vain en - deav - - - - - or, now good night, and, O

Dir sei ganz, du La - ster -
 And, O life of vain en -

8 Pracht, gu - te Nacht, du Stolz und Pracht, gu - te Nacht, gu - te Nacht!
 night, so good night, all pride and might, so good night, so good night,

381 383 385

le - ben, gu - te Nacht, dir sei ganz, du La - ster - le -
deav - or, now goodnight, and, O life of vain en - deav -

ganz, du La - ster - le - ben, gu - te Nacht, dir sei ganz, du La - ster - le -
life of vain en - deav - or, now good night, and, O life of vain en - deav -

le - - ben,
deav - - or,

8 Dir sei ganz, du La - ster - le - - ben, gu - - te Nacht ge - ge - ben, dir sei
387 And, O life of vain en - deav - - or, Now goodnight for ev - er, and, O

393

395

397

- ben, gu - - te Nacht, gu - - te
- or, Now good night, now good

- ben, gu - te Nacht ge - ge - - ben, - gu - te
- or, Now good night for ev - - er, now good

gu - te Nacht ge - ge - - ben!
Now good night for ev - - er.

8 ganz, du La - ster - le - - ben, gu - te Nacht ge - ge - ben, du La - ster -
393 life of vain en - deav - - or, Now good night for ev - er, O life of vain en -

395

397

401

403

405

Nacht, gu - - te Nacht, gu - - te Nacht ge - ge - - ben!
night, now good night, now good night for ev - - er.

Nacht, gu - te Nacht, gu - - te Nacht ge - ge - - ben!
night, now good night, now good night for ev - - er.

8 le - - ben, dir sei ganz, du La - ster - le - ben, gu - te Nacht ge - ge - - ben!
399 deav - - or. and, O life of vain en - deav - or, now good night for ev - - er.

401

403

405

42

So nun der Geist des, der Je-sum von den To-ten auf-er-wek-ket hat, in
 Now if the will of him who raised up Lord Je-sus Christ from the dead dwell

So nun der Geist des, der Je-sum von den To-ten auf-er-wek - ket hat, -
 Now if the will of him who raised up Lord Je-sus Christ from the dead -

So nun der Geist des, der Je-sum von den To-ten auf-er-wek - ket hat, -
 Now if the will of him who raised up Lord Je-sus Christ from the dead -

8 So nun der Geist des, der Je-sum von den To-ten auf-er-wek - ket hat, -
 Now if the will of him who raised up Lord Je-sus Christ from the dead -

So nun der Geist des, der Je-sum von den To-ten auf-er-wek - ket hat, -
 Now if the will of him who raised up Lord Je-sus Christ from the dead -

406

408

410

Piano accompaniment for measures 406-410, featuring chords and single notes in both treble and bass staves.

412

414

— euch woh - net, so wird auch der - sel - bi - ge, der
 — with - in you, then the same all - gra - cious Lord, whose

in euch woh - net, so wird auch der - sel - bi - ge, der
 dwell with - in you, then the same all - gra - cious Lord, whose

in euch woh - net, so wird auch der - sel - bi - ge, der
 dwell with - in you, then the same all - gra - cious Lord, whose

8 in euch woh - net, so wird auch der - sel - bi - ge, der
 dwell with - in you, then the same all - gra - cious Lord, whose

in euch woh - net, so wird auch der - sel - bi - ge, der
 dwell with - in you, then the same all - gra - cious Lord, whose

412

414

Piano accompaniment for measures 412-414, continuing the harmonic support for the vocal parts.

Chri - stum von den To - ten auf - er - wek - ket hat, eu - re sterb - li - chen
 might - y power raised up Lord Je - sus from the dead, shall raise your mor - tal

Christum von den To - ten auf - er - wek - ket hat, eu - re sterb - li - chen
 might-y power raised up Lord Je - sus from the dead, shall raise your mor - tal

Christum von den To - ten auf - er - wek - ket hat, eu - re sterb - li - chen
 might-y power raised up Lord Je - sus from the dead, shall raise your mor - tal

Chri - stum von den To - ten auf - er - wek - ket hat, eu - re sterb - li - chen
 might - y power raised up Lord Je - sus from the dead, shall raise your mor - tal

Christum von den To - ten auf - er - wek - ket hat, eu - re sterb - li - chen
 might-y power raised up Lord Je - sus from the dead, shall raise your mor - tal

Lei - ber le - ben - dig ma - chen um des wil - len, daß sein
 bod - ies to life e - ter - nal, through the work - ing of his

Lei - ber le - ben - dig ma - chen um des wil - len, daß sein
 bod - ies to life e - ter - nal, through the work - ing of his

Lei - ber le - ben - dig ma - chen um des wil - len, um
 bod - ies to life e - ter - nal, through the work - ing, through

Lei - ber le - ben - dig ma - chen um des wil - len, daß sein Geist in euch
 bod - ies to life e - ter - nal, through the work - ing of his Christ that is

Lei - ber le - ben - dig ma - chen um des wil - len, daß sein
 bod - ies to life e - ter - nal, through the work - ing of his

44

425 427

Geist in euch woh - net, um des wil - len, daß sein Geist in euch
 Christ that is in you, through the work - ing of his Christ that is

Geist, sein Geist in euch woh - net,
 Christ, his Christ that is in you,

des wil - len, daß sein Geist in euch woh -
 the working of his Christ that is in

woh -
 in

Geist in euch woh - net,
 Christ that is in you,

425 427

429 431

woh - net, um des wil - len, daß sein Geist in euch
 in you, through the work - ing of his Christ that is

um des wil - len, daß sein Geist in euch woh -
 through the working of his Christ that is in

- net, daß sein Geist in euch
 you, of his Christ that is

- net, daß sein Geist in euch woh -
 you, of his Christ that is in

429 431

woh in - - - - -
 - net, daß sein Geist in euch woh -
 you, of his Christ that is in -
 woh in - - - - - net, daß of sein Geist in euch woh
 in - - - - - you, of his Christ that is in -
 - - - - - net, um des wil-len, daß sein Geist,
 you, through the working of his Christ,
 um des wil-len, daß sein Geist in euch woh -
 through the working of his Christ that is in -

- net, sein Geist in euch woh -
 you, his Christ that is in -
 - net, sein Geist in euch woh
 you, his Christ that is in -
 - net, sein Geist in euch woh
 you, his Christ that is in -
 - daß sein Geist in euch woh
 of his Christ that is in -
 - - - - -

46 441 443 445

- net, um des wil-len, daß sein Geist in euch woh - net.
 you, through the working of his Christ that is in you.

- net, um des wil-len, daß sein Geist in euch woh - net.
 you, through the working of his Christ that is in you.

- net, um des wil-len, daß sein Geist in euch woh - net.
 you, through the working of his Christ that is in you.

8 - net, um des wil-len, daß sein Geist in euch woh - net.
 you, through the working of his Christ that is in you.

- net, um des wil-len, daß sein Geist in euch woh - net.
 you, through the working of his Christ that is in you.

441 443 445

447 11. Choral: Weicht, ihr Trauergeister 449

Weicht, ihr Trau - er - gei - ster, denn mein Freu - den - mei - ster,
 Leave me now, O sad - ness, For the Lord of glad - ness,

Weicht, ihr Trau - er - gei - ster, denn mein Freu - den - mei - ster,
 Leave me now, O sad - ness, For the Lord of glad - ness,

8 Weicht, ihr Trau - er - gei - ster, denn mein Freu - den - mei - ster,
 Leave me now, O sad - ness, For the Lord of glad - ness,

Weicht, ihr Trau - er - gei - ster, denn mein Freu - den - mei - ster,
 Leave me now, O sad - ness, For the Lord of glad - ness,

447 449

451

453

455

47

Je - sus, tritt her - ein.
Je - sus, comes to me.

De - nen, die Gott lie - ben,
Those who love the Mas - ter

muß auch ihr Be -
Find all their dis -

Je - sus, tritt her - ein.
Je - sus, comes to me.

De - nen, die Gott lie - ben,
Those who love the Mas - ter

muß auch ihr Be -
Find all their dis -

Je - sus, tritt her - ein.
Je - sus, comes to me.

De - nen, die Gott lie - ben,
Those who love the Mas - ter

muß auch ihr Be -
Find all their dis -

Je - sus, tritt her - ein.
Je - sus, comes to me.

De - nen, die Gott lie - ben,
Those who love the Mas - ter

muß auch ihr Be -
Find all their dis -

451

453

455

trü - ben lau - ter Zuk - ker sein.
as - ter Turned to hope and joy.

Duld ich schon hier Spott und Hohn,
Though I earn a - buse and scorn,

456

trü - ben lau - ter Zuk - ker sein.
as - ter Turned to hope and joy.

Duld ich schon hier Spott und Hohn,
Though I earn a - buse and scorn,

456

trü - ben lau - ter Zuk - ker sein.
as - ter Turned to hope and joy.

Duld ich schon hier Spott und Hohn,
Though I earn a - buse and scorn,

456

trü - ben lau - ter Zuk - ker sein.
as - ter Turned to hope and joy.

Duld ich schon hier Spott und Hohn,
Though I earn a - buse and scorn,

456

461

463

den - noch bleibst du auch im Lei - de, Je - su, mei - ne Freu - de.
Thou must al - so suf - fer pas - sion, Je - su, my sal - va - tion.

461

den - noch bleibst du auch im Lei - de, Je - su, mei - ne Freu - de.
Thou must al - so suf - fer pas - sion, Je - su, my sal - va - tion.

461

den - noch bleibst du auch im Lei - de, Je - su, mei - ne Freu - de.
Thou must al - so suf - fer pas - sion, Je - su, my sal - va - tion.

461

den - noch bleibst du auch im Lei - de, Je - su, mei - ne Freu - de.
Thou must al - so suf - fer pas - sion, Je - su, my sal - va - tion.

461

STUTTGARTER BACH-AUSGABEN

Johann Bach (1604-1673)

- Unser Leben ist ein Schatten. SSATTB/ATB, Bc (Graulich). HE 30.131

Heinrich Bach (1615-1692)

- Ach, daß ich Wassers gnug hätte. Lamento für Alt, Violine, 4 Gamben (3 Violen, Violoncello), Bc (Fedtke). HE 30.401

Georg Christoph Bach (1642-1697)

- Psalm 133 "Siehe, wie fein und lieblich ist's". TTB, Violine, 3 Gamben, Bc (K. Hofmann). HE 30.801

Johann Christoph Bach (1642-1703)

- Fürchte dich nicht. SATTB, Bc (Graulich). HE 30.561
- Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn. SATB/SATB (Graulich). HE 30.568
- Lieber Herr Gott, wecke uns auf. SATB/SATB, Bc ad libitum (Graulich). HE 30.566
- Wie bist du denn, o Gott, in Zorn auf mich entbrannt. Lamento für Baß, Violine, 3 Gamben (2 Violen, Violoncello), Bc (Hellmann). HE 30.501

Johann Michael Bach (1648-1694)

- Das Blut Jesu Christi. SATB/SATB, Bc ad libitum (K. Hofmann). HE 30.603
- Herr, ich warte auf dein Heil. SATB/SATB, Bc ad libitum (K. Hofmann). HE 30.602
- Sei, lieber Tag, willkommen. SSATTB, Bc ad libitum (K. Hofmann). HE 30.604
- Unser Leben währet siebenzig Jahr. SATTB, Bc ad libitum (K. Hofmann). HE 30.601

Johann Nikolaus Bach (1669-1753)

- Missa brevis "Allein Gott in der Höh sei Ehr" BWV Anh. 166. Soli (Chor) SATB, c.f. -Chor, 2 Violinen, 2 Violen, Violoncello, Bc (K. Hofmann). HE 30.701

Johann Ludwig Bach (1677-1731)

- Die mit Tränen säen. Soli SATB, Chor SATB, 2 Violinen, Viola und Bc (Hornung/M. G. Schneider). HE 30.001

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

- Aus tiefer Not schrei ich zu dir. BWV 38. Soli SATB, Chor SATB (+ 4 Posaunen), 2 Oboen, 2 Violinen, Viola, Bc (Grischkat). HE 31.038
- Dazu ist erschienen der Sohn Gottes. BWV 40. Soli ATB, Chor SATB, 2 Oboen, 2 Hörner in F, 2 Violinen, Viola, Bc (Grischkat). HE 31.040
- Wer nur den lieben Gott läßt walten. BWV 93. Soli SATB, Chor SATB, 2 Oboen, 2 Violinen, Viola, Bc (Grischkat). HE 31.093
- Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit (Actus tragicus). BWV 106. Soli SATB, Chor SATB, 2 Blockflöten f', 2 Baßgamben, Bc (Horn), erste Ausgabe in F-Dur. HE 31.106
- Sei Lob und Ehr dem höchsten Gut. BWV 117. Soli ATB, Chor SATB, 2 Querflöten, 2 Oboen mit 2 Oboen d'amore, 2 Violinen, Viola, Bc (Grischkat). HE 31.117
- Aus der Tiefe rufe ich, Herr, zu dir. BWV 131. Soli (SA)TB, Chor SATB, Oboe, Fagott, Violine, 2 Violen, Bc (Grischkat). HE 31.131
- Nach dir, Herr, verlanget mich. BWV 150. Soli S(ATB), Chor SATB, Fagott, 2 Violinen, Bc (K. Hofmann). HE 31.150
- Der Friede sei mit dir. BWV 158. Baß solo, Chor SATB (nur Schlußchoral und evtl. c.f. -Sopran), Violine oder Querflöte, Oboe (statt c.f. -Sopran), Bc (Grischkat). HE 31.158

- Singet dem Herrn ein neues Lied. BWV 225. SATB/SATB, 8 Instrumente ad libitum, Bc ad libitum (Graulich). HE 31.225
- Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf. BWV 226. SATB/SATB, 8 Instrumente ad libitum, Bc ad libitum (Graulich). HE 31.226
- Jesu, meine Freude. BWV 227. SSATB, 5 Instrumente ad libitum, Bc (Graulich). HE 31.227
- Choralsätze aus BWV 227 (Jesu, meine Freude; Unter deinen Schirmen; Weg mit allen Schätzen; Weicht, ihr Trauergeister). SATB, SSATB, Bc. HE 31.227/10
- Fürchte dich nicht, ich bin bei dir. BWV 228. SATB/SATB, 8 Instrumente ad libitum, Bc ad libitum (Graulich). HE 31.228
- Komm, Jesu, komm. BWV 229. SATB/SATB, 8 Instrumente ad libitum, Bc ad libitum (Graulich). HE 31.229
- Psalm 117 "Lobet den Herrn, alle Heiden". BWV 230. SATB, 4 Instrumente ad libitum, Bc (Graulich). HE 31.230
- Jauchzet dem Herrn, alle Welt. Motette BWV Anh. 160. SATB/SATB, 8 Instrumente ad libitum, Bc ad libitum (K. Hofmann). HE 35.002
- Der Gerechte kommt um. BWV deest. SSATB, 2 Oboen, 2 Violinen, Viola und Bc (Bearbeitung der Motette "Tristis est anima mea" von Johann Kuhnau (Hellmann). HE 35.001

Wilhelm Friedemann Bach (1710-1784)

- Erzittert und fallet. Osterkantate für Soli, Chor SATB, 2 Trompeten, Pauken, 2 Querflöten, Oboe oder Oboe d'amore, 2 Violinen, Viola, Bc (Schroeder). HE 32.103
- Lobet Gott, unsern Herrn Zebaoth. Chor SATB, 2 Trompeten, Pauken, 2 Violinen, Viola, Bc (Graulich). HE 32.101

Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788)

- Heilig Wq 217 ("Herr, wert, daß Scharen der Engel dir dienen"). A solo, Chor SATB/SATB und 2 Orchester (je 2 Oboen, 3 Trompeten, Pauken, 2 Violinen, Viola, Bc) (Graulich). HE 33.217
- Magnificat D-Dur Wq 215. Soli SATB, Chor SATB, 2 Querflöten, 2 Oboen, Fagott, 3 Trompeten, 2 Hörner, Pauken, 2 Violinen, Viola, Bc (Graulich). HE 33.215

Johann Ernst Bach (1722-1777)

- Die Liebe Gottes ist ausgegossen. S solo, Chor SATB, 2 Hörner in G, 2 Violinen, Viola, Bc, obligate Orgel (Hofmann). HE 30.301

Johann Christoph Friedrich Bach (1732-1795)

- Ich lieg und schlafe ganz mit Frieden. SATB, Orgel ad libitum (K. Hofmann). HE 34.101
- Wachet auf, ruft uns die Stimme. SATB, Orgel ad libitum (K. Hofmann). HE 34.102

Johann Christian Bach (1735-1782)

- Confitebor tibi Domine (1759). Soli, Chor und Orchester (H. Hofmann). HE 38.102
- Domine ad adiuandum C-Dur. Sopran solo, Chor SATB, Streicher, Bc. HE 38.104
- Introitus und Kyrie der Totenmesse. 2 Chöre SATB/SATB, 2 Oboen, 2 Hörner in F, 2 Violinen, Viola, Bc (K. Hofmann). HE 38.103
- Magnificat C-Dur. 2 Chöre SATB/SATB, 2 Trompeten, 2 Violinen, Viola, Bc (K. Hofmann). HE 38.101

Wilhelm Friedrich Ernst Bach (1759-1845)

- Vater unser für Soli TB, Chor SATB, 2 Querflöten, 2 Oboen, 2 Fagotte, 2 Hörner, 2 Trompeten, Pauken und Streicher. HE 30.901

HÄNSSLER — VERLAG



